



® **TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**

Technical and Test Institute for Construction Prague

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

ES CERTYFIKÁT ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI

No. 1020 – CPD - 030040546

zgodnie z Dyrektywą dotyczącą Wyrobów Budowlanych Rady Wspólnot Europejskich nr 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 roku w sprawie zbliżenia ustaw, rozporządzeń i przepisów administracyjnych państw członkowskich, dotyczących wyrobów budowlanych, zgodnie ze zmianami dokonanymi przez Dyrektywę nr 93/68/EWG Rady Wspólnot Europejskich z dnia 22 lipca 1993 roku stwierdza się, że:

Kominy - Części składowe - Obudowy betonowe

EN 12446:2011 T600 (N) G50 M_i

produkowany jest przez:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna
87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

w Zakładzie Produkcyjnym:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

który przeprowadził wstępne badania typu, wprowadził system zakładowej kontroli produkcji i prowadzi badania próbek pobranych w tym zakładzie zgodnie z planem badań. Jednostka notyfikowana

1020 - Budowlany Instytut Techniczno-Badawczy Praga, zakład państwowy

przeprowadziła wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i systemu zakładowej kontroli produkcji oraz prowadzi ciągły nadzór, ocenę i akceptację zakładowej kontroli produkcji.

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie wymagania dotyczące systemu zakładowej kontroli produkcji opisane w Europejskiej Aprobacie Technicznej lub załączniku ZA normy:

EN 12446:2011

są spełnione.

Niniejszy certyfikat, wydany po raz pierwszy **2009-10-21** r. jest ważny dopóki wyrób spełnia wymagania zharmonizowanego dokumentu odniesienia i warunki produkcji oraz system zakładowej kontroli produkcji nie uległy istotnym zmianom.

Pilzno, 2012-09-19



inż. Alexander Trinner
zastępca kierownika osoby notyfikowanej 1020



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

ES CERTIFIKÁT SYSTÉMU ŘÍZENÍ VÝROBY

č. 1020 – CPD - 030040546

V souladu se směrnicí 89/106/EHS Rady Evropských společenství ze dne 21. prosince 1988 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (směrnice o stavebních výrobcích – CPD), ve znění směrnice 93/68/EHS Rady Evropských společenství ze dne 22. července 1993, se potvrzuje, že stavební výrobek:

Prvky komínového pláště z betonu

EN 12446:2011

T600 (N) G50 M_i

který uvedl na trh:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna
87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

a byl vyroben ve výrobně

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

je u výrobce podrobován počátečním zkouškám typu výrobku a řízení výroby a dalším zkouškám vzorků odebraným v místě výroby podle předepsaného zkušebního plánu a že schválená osoba číslo:

1020 - Technický a zkušební ústav stavební Praha, s. p.

provedla počáteční inspekci v místě výroby a systému řízení výroby u výrobce a vykonává průběžný dohled, posuzování a schvalování systému řízení výroby u výrobce.

Tento certifikát prokazuje, že byla uplatněna všechna ustanovení týkající se posuzování systému řízení výroby popsaného v příloze ZA normy

EN 12446:2011

Tento certifikát byl poprvé vydán **2009-10-21** a zůstává v platnosti, pokud se podmínky stanovené v harmonizované normě, na niž byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či systém řízení výroby sám výrazně nezmění.

Plzeň, 2012-09-19



Ing. Alexander Trinner
zástupce vedoucího notifikované osoby 1020



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Technical and Test Institute for Construction Prague

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

ES CERTIFICATE OF FACTORY PRODUCTION CONTROL

No. 1020 – CPD - 030040546

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive – CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product:

Chimneys - Components - Concrete outer wall elements

EN 12446:2011 T600 (N) G50 M_i

produced by the manufacturer:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna
87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

in the factory:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

is submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product and a factory production control and that the approved body

1020 - Technical and Test Institute for Construction Prague

has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the standard

EN 12446:2011

were applied.

This certificate was first issued on **2009-10-21** and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly.

Plzeň, 2012-09-19



The stamp of Notified Body 1020

Ing. Alexander Trinner
Deputy manager of the Notified Body 1020



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

ES ZERTIFIKAT ÜBER DIE WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE

Nr. 1020 – CPD - 030040546

Gemäß der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte – 89/106/EWG – (Bauproduktenrichtlinie – BPR), geändert durch die Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993 – 93/68/EWG, umgesetzt in Deutschland durch das Bauproduktengesetz – BauPG vom 28. April 1998, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

Abgasanlagen – Bauteile - Außenschalen aus Beton

EN 12446:2011 T600 (N) G50 M_i

hergestellt durch den Hersteller

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna
87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

im Herstellwerk

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

einer werkseigenen Produktionskontrolle und der Erstprüfung des Produkts durch den Hersteller unterzogen wurde und dass die notifizierte Stelle

1020 - Technický a zkušební ústav stavební Praha, s. p.

eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat.

Dieses Zertifikat bestätigt, dass alle Vorschriften des Anhangs ZA der Norm

EN 12446:2011

die die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften des Produkts betreffen, angewendet wurden.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **2009-10-21** ausgestellt und gilt solange, bis sich die Festlegungen in der oben angeführten harmonisierten Norm nicht ändern und die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle sich nicht wesentlich verändert haben.

Plzeň, 2012-09-19



Stempel der notifizierten Stelle 1020

Dipl. Ing. Alexander Trinner
Stellvertreter des Leiters der notifizierten Stelle 1020



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

EC GAMYBOS KONTROLĚS SISTEMOS SERTIFIKATAS

1020 – CPD – 030040546

Sutinkamai su statybos techninio reglamento STR.1.01.04, įteisinančio Lietuvos Respublikoje 1988 m. gruodžio 21 d. Europos Bendrijų Tarybos Direktyva 89/106/EEC Dėl valstybių narių įstatymų, reglamentų ir kitų teisinių aktų, susijusių su statybos produktais, suvienodinimo (Statybos produktų direktyva – CPD) ir jos papildymo nuostatomis, pareiškiame, kad statybos produktas

Dūmtraukiai. Komponentai

Betoniniai išoriniai apvalkalai

EN 12446:2011

T600 (N) G50 M_i

tiekiamas į rinką:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna

87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

pagamintas gamykloje

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

Gamintojai atlikus produkto pradinio tipo bandymus, laikantis gamybos kontrolės sistemos reikalavimų ir toliau atliekant gamykloje atrinktų bandinių bandymus pagal bandymo planą ir notifikuota įstaiga

1020 - Technický a zkušební ústav stavební Praha, s. p.

atliko pradinį gamyklos ir gamintojo gamybos kontrolės sistemos patikrinimą ir nuolat atlieka gamybos kontrolės sistemos priežiūrą, įvertinimą ir patvirtinimą.

Šis sertifikatas liudija kad visos gamybos kontrolės sistemos atitiktis įvertinimo nuostatos aprašytos standarto

EN 12446:2011

Sertifikatas pirmą kartą išduotas **2009-10-21** Šis sertifikatas galioja tol, kol išlieka sąlygos, išdėstytos harmonizuotoje techninėje specifikacijoje, arba kol gamybos sąlygos gamykloje arba pati gamybos kontrolės sistema žymiai nepakeičiamos.

Plzeň, 2012-09-19



Ing. Alexander Trinner
vedėjo pavaduotojas notifikuotųjų įstaigų 1020



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

ЕС-СЕРТИФИКАТ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВОМ

№ 1020 – CPD – 030040546

В соответствии с директивой 89/106/EHS Совета Европейского Союза с 21 Декабря 1988 г. о сближении юридических и законодательных предписаний членских государств, относящихся к строительной продукции (предписания о строительных товарах – CPD), трактуемые директивой 93/68/EHS Совета Европейского Союза с 22 Июля 1993 г., подтверждается, что строительная продукция:

Камины. Компоненты. Элементы бетонной внешней стены

EN 12446:2011 T600 (N) G50 M_i

сделан производителем:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna
87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

в месте производства:

HENKOR, J.M.Kordylak - Spółka Jawna – 87-875 Topólka, Debianki 4a, PL

У производителя проводятся начальные испытания типа продукции и управления производством что нотифицированный орган

1020 - Технический и испытательный строительный институт Прага гос.пр.,

провел первоначальную инспекцию в месте производства и системы управления производством и проводит периодический контроль, оценку и утверждение системы управления производством. Данный сертификат подтверждает, что были применены все постановления, касающиеся оценки системы управления производством, описанные в приложении ZA стандарта

EN 12446:2011

Данный сертификат был первоначально выдан **2009-10-21** и остается в действии до тех пор, пока условия, определенные в гармонизированной технической спецификации, на которую была приведена ссылка, или условия производства в месте производства или система управления производством, существенно не изменены.

Лицо, ответственное за верность настоящего сертификата:

Пльзень, **2012-09-19**



Печать нотифицированного органа № 1020

инж. Александер Триннер
Заместитель представителя нотифицированного органа